



# PISTOIA

## Storie, racconti e leggende lungo le vie della città

Nell'anno di Pistoia Capitale Italiana della Cultura, il percorso offre un racconto della città inconsueto. Misteri e leggende ci accompagnano lungo il filo della storia, tra angoli di strade e palazzi, teste scolpite nella pietra e rilievi in terracotta. L'itinerario si sviluppa da Via del Can Bianco, attraversando Piazza del Duomo, con una sosta davanti al Palazzo Comunale dove, sulla facciata, compare una testa di marmo nero sormontata da una mazza in ferro. Forse è il ritratto di Re Musetto II di Maiorca, ucciso dal capitano pistoiese Grandonio dei Ghisilieri nel XII secolo. Si prosegue lungo Via De' Rossi, incrociando Via Abbi Pazienza e percorrendo poi Via Sant'Andrea. Lo sguardo è sempre rivolto verso l'alto a scorgere ora teste di condottieri ora lapidi con bizzarri nomi di vie. Chi rappresenta la faccia con tratti di animale scolpita sul portale della Chiesa di Sant'Andrea? Il percorso si conclude in Piazza San Francesco.



PALAZZO DEL CAPITANO



PARTICOLARE DEL ROSONE DEL BATTISTERO



PIAZZA DEL DUOMO



### INFO PERCORSO

Tempo di percorrenza: circa 1 ora 45'

Lunghezza 1,5 Km

Difficoltà: bassa

Punto di partenza: Piazza Duomo, Antico Palazzo dei Vescovi  
(Ufficio Informazioni Turistiche IAT)

Orario di partenza: ore 10

### PER INFORMAZIONI

Ufficio Informazioni Turistiche - IAT  
Piazza Duomo, Antico Palazzo dei Vescovi  
Tel. 0573 21622  
turismo.pistoia@comune.pistoia.it  
www.pistoia17.it



# Pistoia

## XIV GIORNATA NAZIONALE DEL TREKKING URBANO

A passo di trekking tra misteri e leggende...

**28-29-30-31 ottobre 2017**

### Info percorso/General information

Tempo di percorrenza/Duration: 1h45

Lunghezza/Distance: 1,5 Km

Difficoltà: bassa /Difficulty: easy

Punto di partenza/Meeting Point:  
Ufficio Informazioni Turistiche / Tourist  
Information Point, Antico Palazzo dei  
Vescovi, Piazza Duomo

Orario di partenza delle visite guidate:  
28,29,30,31 ottobre - ore 10:00  
English guided tour: Tuesday, October  
31, 2017 - 10:00am

**Prenotazione obbligatoria**  
**Reservations required**  
cell. 366 3959480  
mail: [martina.frati1628@gmail.com](mailto:martina.frati1628@gmail.com)

Per informazioni/Information:  
Ufficio Informazioni Turistiche  
Tourist Information Point  
Piazza Duomo, Antico Palazzo dei  
Vescovi  
tel. 0573/21622  
[turismo.pistoia@comune.pistoia.it](mailto:turismo.pistoia@comune.pistoia.it)  
[www.trekkingurbano.info](http://www.trekkingurbano.info)

Nell'anno di Pistoia Capitale Italiana della Cultura, questo percorso è volto a scoprire la storia della città attraverso racconti e leggende del passato, visitando i maggiori monumenti e capolavori d'arte conservati all'interno delle più importanti chiese.

Il circuito delle antiche vie e piazze del centro storico fa da sfondo ad un viaggio attraverso i secoli, dal primo insediamento romano ai giorni nostri.

L'itinerario comprende:

- la chiesa di Sant'Andrea, la facciata e l'interno con il noto pulpito di Giovanni Pisano
- la piazza del Duomo, la storia della città, i monumenti civili del Comune e del Tribunale e quelli religiosi della cattedrale, della torre campanaria e del battistero
- l'antico Spedale del Ceppo con il Fregio in terracotta policroma
- la chiesa di San Bartolomeo in Pantano con il pulpito di Guido da Como
- la piazza longobarda della Sala con il pozzo del Leoncino
- la chiesa di San Giovanni Fuorcivitas con le decorazioni esterne e i capolavori di scultura interni
- la Basilica rinascimentale della Madonna dell'Umiltà

## NATIONAL URBAN TREKKING DAY – PISTOIA

A hike between mysteries and legends ...

**October 31, 2017**

This urban trek is aimed at discovering the city's history through old tales and legends, visiting the major monuments and artistic masterpieces stored in the most important churches. The ancient streets and squares of the old town are the background to a journey through the centuries, from the first Roman settlement to the present. The tour includes:

- The Sant'Andrea church, the facade and the interior with the famous pulpit by Giovanni Pisano
- Piazza del Duomo, the city's history, the civil monuments of the City and the Court, and the religious of the cathedral, the bell tower and the Baptistery
- The ancient Spedale del Ceppo with its frieze in glazed terracotta
- Piazza della Sala with the renaissance well
- The church of San Giovanni Fuorcivitas with external decorations and the interior sculpture masterpieces
- The Renaissance Basilica della Madonna dell'Umiltà

